

우리말 어휘의 시간을 읽다

잠자코

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

잠자코 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

잠자코

완성된 이름

잠자코

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

잠자코

한눈에 보는 기록

뜻
아무 말 없이 가만히.

요약 연대표

표기	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
중중코							
잠잠코							
잠자코							
잠주코							

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

아무 말 없이 가만히.

🕒 문헌의 첫 기록

15세기

📖 수록 용례

23개

📑 수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 62자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

☞ 우리가 알고있는 '잠자코'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

아무 말 없이 가만히.

☞ 잠자코의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

잠자코의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
쭈쭈코 사전 표기 요약	●→	●→	●→	●→	●→	●→
잠잠코 사전 표기 요약	—	—	—	●→	●→	●→
잠자코 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
잠주코 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
잠갓코 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
잠작코 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
잠잡코 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→
잠자코 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기:** 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- **쭈쭈코**
15세기16세기17세기18세기19세기20세기
- **잠잠코**
18세기19세기20세기
- **잠자코**
20세기현재
- **잠주코**
20세기

원자료의 전체 표기 목록 8종

쭈쭈코, 잠잠코, 잠자코, 잠주코, 잠잣코, 잠작코, 잠잡코, 잠자코

ㅂ 잠자코의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

ㄷ 옛 표기와 등장 시기

‘**잠자코**’의 옛말인 ‘**쭈쭈코**’는 15세기부터 나타난다.

ㅂ 말의 구성과 어원

‘**쭈쭈코**’는 ‘쭈쭈(潛潛) 후-’에 연결 어미 ‘-고’가 결합한 ‘쭈쭈 후고’가 줄어든 것이 하나의 단어로 굳어진 것이다.

ㄴ 표기와 소리의 특징

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘·’가 ‘ㅍ’로 변하는 현상으로 인해 18세기부터 ‘**잠잠코**’가 나타난다. 20세기에 제2음절 종성 ‘ㄹ’이 탈락한 ‘**잠자코**’가 나타나 현재까지 이어진다. 20세기에 ‘**잠주코**’, ‘**잠잣코**’, ‘**잠작코**’, ‘**잠잡코**’, ‘**잠자코**’ 등 다양한 표기가 나타난다.

‘잠주코’는 ‘·’와 ‘ㅏ’가 표기에서 섞여 쓰이면서 나타난 표기이고 ‘잠자코’는 근대 국어 시기에 ‘자’와 ‘쟈’의 발음이 구별되지 않게 되어 표기가 섞여 쓰인 것이다.



문헌 속의 잠자코

전체 용례 23개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

15세기 줌쭌코 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
쭌쭌코

출처 1447 석보상절 24:2ㄴ

용례 01

66 문헌 용례

세헨 부테 神足 닛고물 닛어시닐 쭌쭌코 對答 아니헝수보미오.

현대어 풀이

셋에는 부처께서 신족 닛음을 이르시거늘 잠자코 대답하시지 않는 것이고.

출처 1459 월인석보 8:66ㄴ

용례 02

66 문헌 용례

維摩 | 쭌쭌코 마리 업거늘.

현대어 풀이

유마가 잠자코 말이 없거늘.

66 문헌 용례

부테 時節의 니르디 몬호몰 아루샤 請 바두시고 줌죠크 안주시니라.

現代어 풀이

부처께서 시절이 이르지 못함을 아시고 청 받으시고 잠자코 앉으셨다.

대응 원문

佛知時未至하샤 受請하시고 默然坐하시니라.

16세기 줌죠크 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

줌죠크

66 문헌 용례

줌죠크 아라 즉재 使者 勅하야 미조차 자바 두려오라 훈대.

現代어 풀이

잠자코 알아 즉시 사자를 시켜서 뒤미처 쫓아 잡아 데려오라 하는데.

대응 원문

嘿而識之하야 卽敕使者하야 追捉將來하라 훈대.

66 문헌 용례

智積菩薩와 舍利弗와 一切 모든 會 | 줌죠크 信受하니라.

現代어 풀이

지적보살과 사리불과 일체 모든 모인 사람들이 잠자코 믿어 수지하였다.

대응 원문

智積菩薩와 及舍利弗와 一切衆會 | 默然信受하니라.

출처 1577 초발심자경문언해 7ㄱ

용례 06

66 문헌 용례

모로매 줌쑤코 말후디 아니후야.

現代어 풀이

모름지기 잠자코 말하지 아니하여.

대응 원문

須默無言說후야.

17세기 줌쑤코 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

쑤쑤코

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속효자도 3:77ㄴ

용례 07

66 문헌 용례

물 길는 길히 심히 어넵거늘 쑤쑤코 비니 심이 즉시 소사나고.

現代어 풀이

물 길는 길이 매우 어렵거늘 잠자코 비니 샘이 즉시 솟아나고.

대응 원문

汲道甚艱默泉卽湧出.

출처 1637 권념요록 30ㄴ

용례 08

66 문헌 용례

누출 셔로 편안히 아자 누늘 다다 쑤쑤코.

現代어 풀이

얼굴을 서쪽으로 하고 편안히 앉아 눈을 닫아 잠자코.

대응 원문

面西安坐후야*目默然코.

18세기 줌죌코, 잠잠코 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
줌죌코, 잠잠코

📖 출처 1758 종덕신편언해 하:15ㄱ

용례 09

66 문헌 용례

공이 줌죌코 그곳의 안자 기다리더니.

📖 현대어 풀이

공이 잠자코 그곳에 앉아 기다리더니.

📖 대응 원문

公默坐其處.

📖 출처 1776 염불보권문 32ㄴ

용례 10

66 문헌 용례

줌죌코 헤여 보소.

📖 현대어 풀이

잠자코 헤아려 보소.

📖 출처 1737 첩해뎡어 3:11ㄱ

용례 11

66 문헌 용례

뎡아 줌죌코 안자 망녕되이 말ᄃ지 말라.

📖 현대어 풀이

형아, 잠자코 앉아 망녕되게 말하지 말라.

출처 18세기 소헌성록 16:78ㄱ

용례 12

66 문헌 용례

부인이 잠잠코 다시 무르미 업스니.

㉮ 현대어 풀이

부인이 잠자코 다시 물음이 없으니.

19세기 잠잠코, 줌죌코 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

잠잠코, 줌죌코

출처 1887 예수성교전서 361

용례 13

66 문헌 용례

무서워 말고 말후여 잠잠코 잊지 말나.

㉮ 현대어 풀이

무서워 말고 말하여 잠자코 잊지 말라.

출처 19세기 대명영렬전 2:8ㄱ

용례 14

66 문헌 용례

턴위 줌죌코 오래 잇다가 왈.

㉮ 현대어 풀이

천우가 잠자코 오래 잇다가 말하기를.

출처 19세기 대명영렬전 3:9ㄴ

용례 15

66 문헌 용례

잠잠코 싱각기를 낭구히 하시다가.

㉮ 현대어 풀이

잠자코 생각하기를 양구히 하시다가.

20세기 좁좁코, 잠주코, 잠жат코 외 5종 용례 8개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

좁좁코, 잠주코, 잠жат코, 잠작코, 잠잡코, 잠자코, 잠자코, 잠잡코

📖 출처 1907 보감 38호 1:34ㄱ

용례 16

66 문헌 용례

그러홀지라도 헤영은 쏘 좁좁코 잇더라.

📖 현대어 풀이

그렇지라도 헤영이는 또 잠자코 있더라.

📖 출처 1907 귀의성 상:6

용례 17

66 문헌 용례

솔색솔색 참고, 잠주코 잇는 거슨, 계집을 익겨셔, 참는 거시 아니오.

📖 현대어 풀이

꿀꺽꿀꺽 참고 잠자코 있는 것은 계집을 아껴서 참는 것이 아니요.

📖 출처 1907 귀의성 상:11

용례 18

66 문헌 용례

여보 오날 후로몬, 걱정을 좀 마르시고, 잠жат코 계시구려.

📖 현대어 풀이

여보 오늘 하루만 걱정을 좀 마시고 잠자코 계시구려.

출처 1907 귀의성 상:120

용례 19

66 문헌 용례

기를 버럭버럭 쓰던 사람이, 홀지에, 변하야, 투기 업시 잠작코 있다 하는 일도, 이상한 일이 아니냐.

㉮ 현대어 풀이

기를 버럭버럭 쓰던 사람이 홀지에 변하여 투기 없이 잠자코 있다 하는 일도 이상한 일이 아니냐?

출처 1908 빈상설 76

용례 20

66 문헌 용례

승학이가 눈을 두어 번 꿈적꿈적하니 나오든 말을 도로 삼키고 잠잡코 있더라.

㉮ 현대어 풀이

승학이가 눈을 두어 번 꿈쩍꿈쩍하니 나오던 말을 도로 삼키고 잠자코 있더라.

출처 1908 귀의성 하:68

용례 21

66 문헌 용례

본색이 드러누도, 여간 슈치가 아니오, 욕을 보고 잠자코 잇는 것은, 더구누, 말이 아니라.

㉮ 현대어 풀이

본색이 드러나도 여간 수치가 아니요, 욕을 보고 잠자코 잇는 것은 더구나 말이 아니다.

출처 1914 금강문 179

용례 22

66 문헌 용례

정진의 모친은 그 말을 듯더니 무엇이라고 할 말이 업던지 잠자코 안져서 입맛만 다시논디.

㉮ 현대어 풀이

정진의 모친은 그 말을 듣더니 무엇이라고 할 말이 없던지 잠자코 앉아서 입맛만 다시는데.

66 문헌 용례

오늘날 처음으로 소소한 마음이 잠잠코 있어서도 심히 어렵거든.

역 현대어 풀이

오늘날 처음으로 소소한 마음이 잠잠코 있어서도 심히 어렵거든.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

잠자코에 관한 주석

15세기에 ‘잔죽고’가 ‘좀잠코’와 같은 뜻으로 쓰였다.

잠자코의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

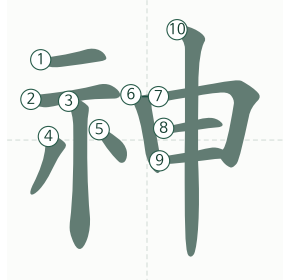
history.wordrow.kr · [잠자코의 뜻과 역사](#)

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

神

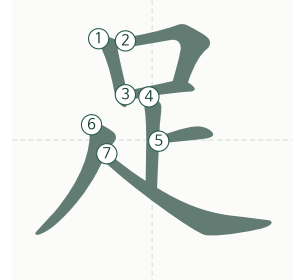
뜻·음 귀신 신
총 10획 · 부수 示



hanja.wordrow.kr/한자/神/

足

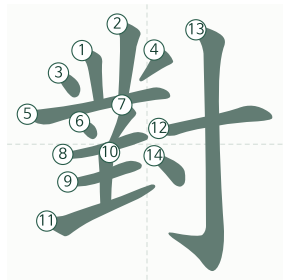
뜻·음 발 족
총 7획 · 부수 足



hanja.wordrow.kr/한자/足/

對

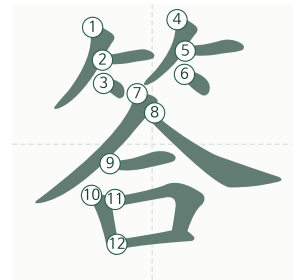
뜻·음 대할 대
총 14획 · 부수 寸



hanja.wordrow.kr/한자/對/

答

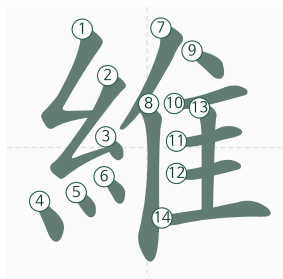
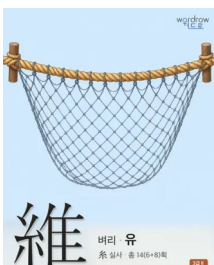
뜻·음 대답 답
총 12획 · 부수 竹



hanja.wordrow.kr/한자/答/

維

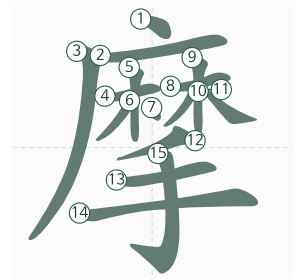
뜻·음 버리 유
총 14획 · 부수 糸



hanja.wordrow.kr/한자/維/

摩

뜻·음 문지를 마
총 15획 · 부수 手



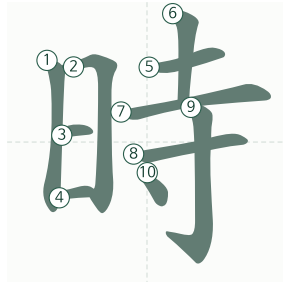
hanja.wordrow.kr/한자/摩/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

時

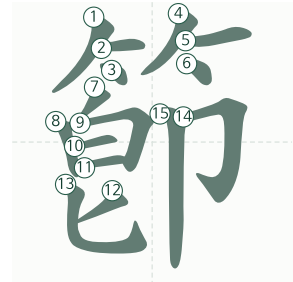
뜻·음 때 시
총 10획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/時/

節

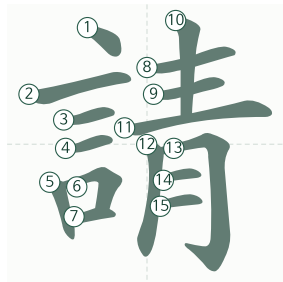
뜻·음 마디 절
총 15획 · 부수 竹



hanja.wordrow.kr/한자/節/

請

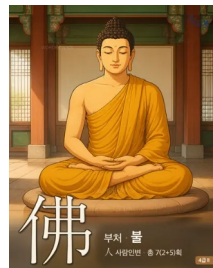
뜻·음 청할 청
총 15획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/請/

佛

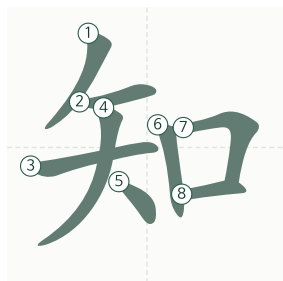
뜻·음 부처 불
총 7획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/佛/

知

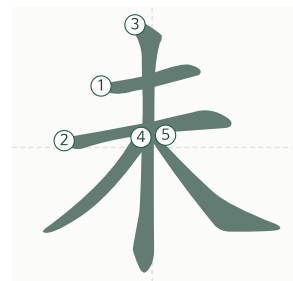
뜻·음 알 지
총 8획 · 부수 矢



hanja.wordrow.kr/한자/知/

未

뜻·음 아닐 미
총 5획 · 부수 木



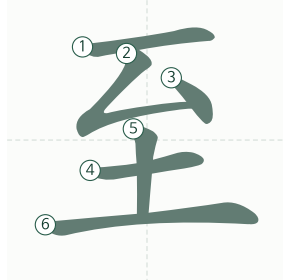
hanja.wordrow.kr/한자/未/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

至

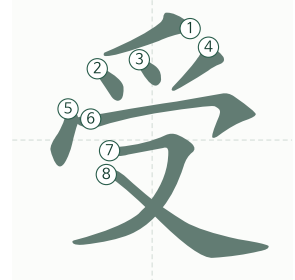
뜻·음 이를 지
총 6획 · 부수 至



hanja.wordrow.kr/한자/至/

受

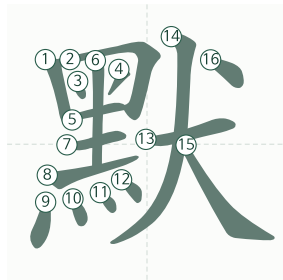
뜻·음 받을 수
총 8획 · 부수 又



hanja.wordrow.kr/한자/受/

默

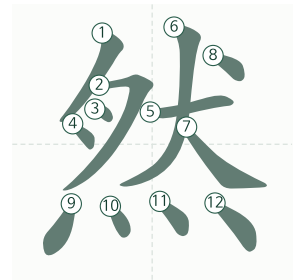
뜻·음 잠잠할 묵
총 16획 · 부수 黑



hanja.wordrow.kr/한자/默/

然

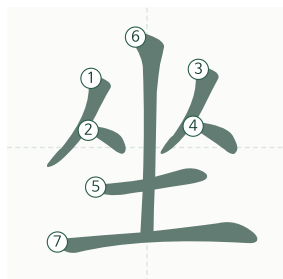
뜻·음 그럴 연
총 12획 · 부수 火



hanja.wordrow.kr/한자/然/

坐

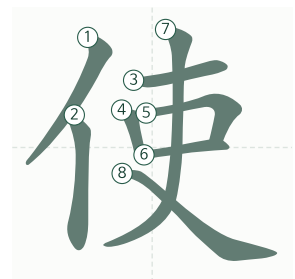
뜻·음 앉을 좌
총 7획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/坐/

使

뜻·음 하여금·부릴 사
총 8획 · 부수 人



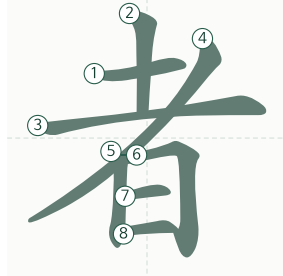
hanja.wordrow.kr/한자/使/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

者

뜻·음 늙 자
총 9획 · 부수 老



사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

勅

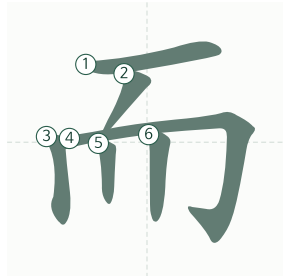
뜻·음 칙서 칙
총 9획 · 부수 力



hanja.wordrow.kr/한자/勅/

而

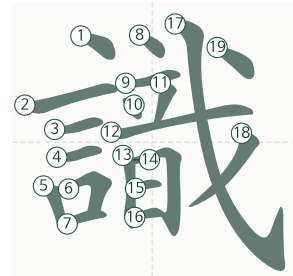
뜻·음 말이을 이
총 6획 · 부수 而



hanja.wordrow.kr/한자/而/

識

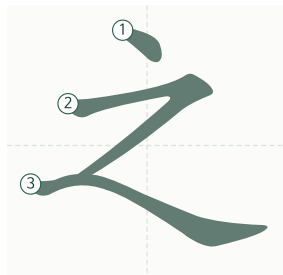
뜻·음 알 식
총 19획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/識/

之

뜻·음 갈 지
총 4획 · 부수 丿

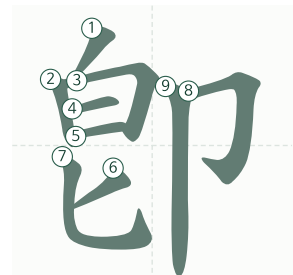


사전 4획 · 획순 그림 3획

hanja.wordrow.kr/한자/之/

卽

뜻·음 곧 즉
총 9획 · 부수 卩



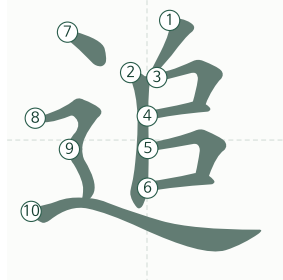
hanja.wordrow.kr/한자/卽/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

追

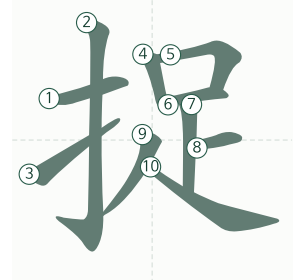
뜻·음 쫓을·따를 추
총 10획 · 부수 辵



hanja.wordrow.kr/한자/追/

捉

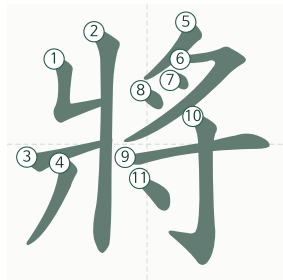
뜻·음 잡을 착
총 10획 · 부수 手



hanja.wordrow.kr/한자/捉/

將

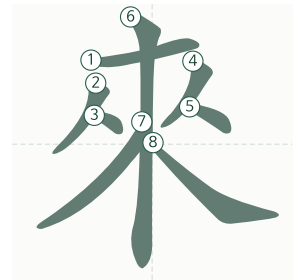
뜻·음 장수 장
총 11획 · 부수 寸



hanja.wordrow.kr/한자/將/

來

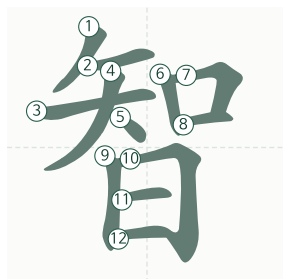
뜻·음 올 래
총 8획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/來/

智

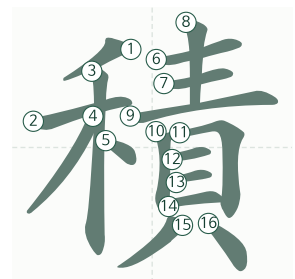
뜻·음 슬기·지혜 지
총 12획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/智/

積

뜻·음 쌓을 적
총 16획 · 부수 禾



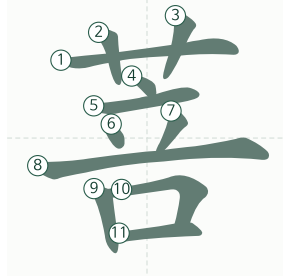
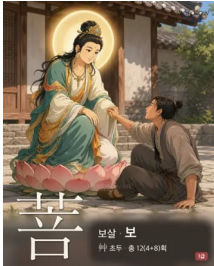
hanja.wordrow.kr/한자/積/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

菩

뜻·음 보살 보
총 12획 · 부수 艸

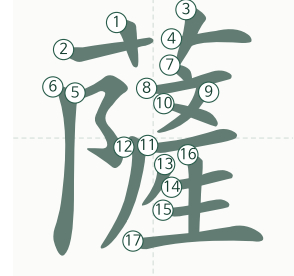


사전 12획 · 획순 그림 11획

hanja.wordrow.kr/한자/菩/

薩

뜻·음 보살 살
총 18획 · 부수 艸

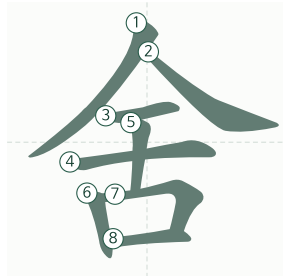
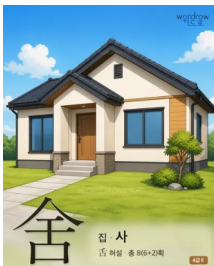


사전 18획 · 획순 그림 17획

hanja.wordrow.kr/한자/薩/

舍

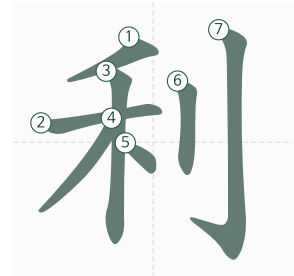
뜻·음 집 사
총 8획 · 부수 舌



hanja.wordrow.kr/한자/舍/

利

뜻·음 이할 리
총 7획 · 부수 刀



hanja.wordrow.kr/한자/利/

弗

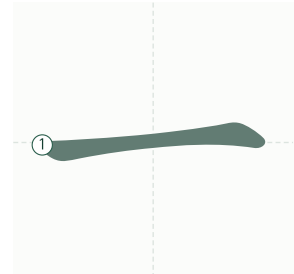
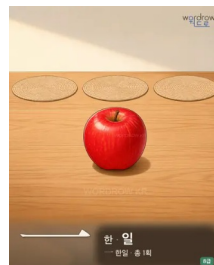
뜻·음 아닐·말[勿] 불
총 5획 · 부수 弓



hanja.wordrow.kr/한자/弗/

一

뜻·음 한 일
총 1획 · 부수 一

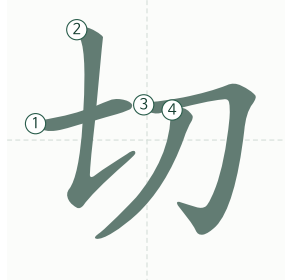


hanja.wordrow.kr/한자/一/

한자 한눈에 보기

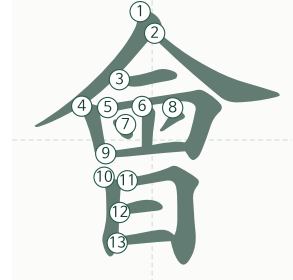
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

切 뜻·음 끊을 절 / 온통 체
총 4획 · 부수 刀



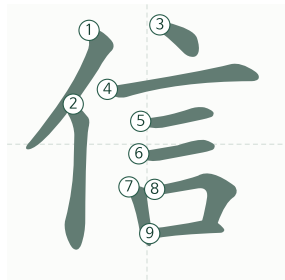
hanja.wordrow.kr/한자/切/

會 뜻·음 모일 회
총 13획 · 부수 日



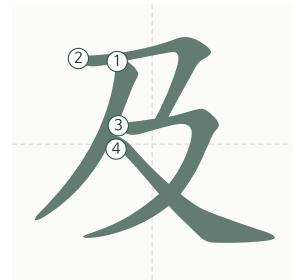
hanja.wordrow.kr/한자/會/

信 뜻·음 믿을 신
총 9획 · 부수 人



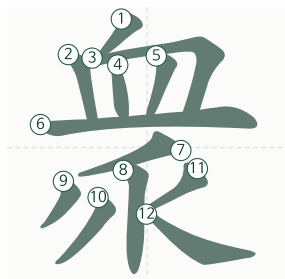
hanja.wordrow.kr/한자/信/

及 뜻·음 미칠 급
총 4획 · 부수 又



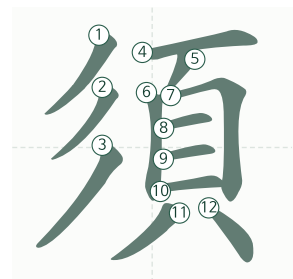
hanja.wordrow.kr/한자/及/

衆 뜻·음 무리 중
총 12획 · 부수 血



hanja.wordrow.kr/한자/衆/

須 뜻·음 모름지기 수
총 12획 · 부수 頁



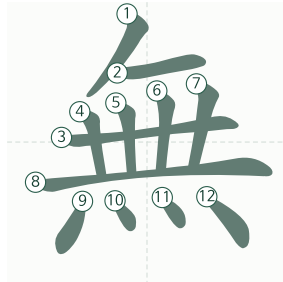
hanja.wordrow.kr/한자/須/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

無

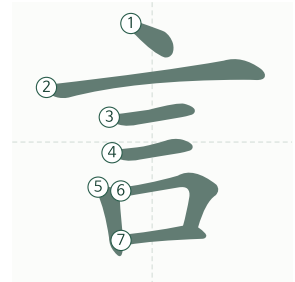
뜻·음 없을 무
총 12획 · 부수 火



hanja.wordrow.kr/한자/無/

言

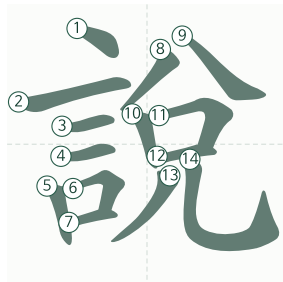
뜻·음 말씀 언
총 7획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/言/

說

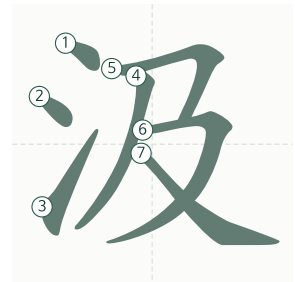
뜻·음 말씀 설 / 달랠 세
총 14획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/說/

汲

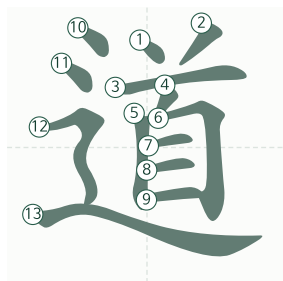
뜻·음 물길을 급
총 7획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/汲/

道

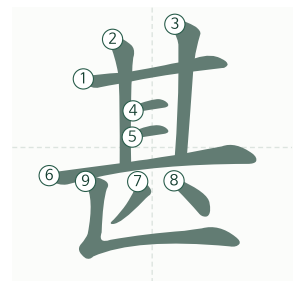
뜻·음 길 도
총 13획 · 부수 辵



hanja.wordrow.kr/한자/道/

甚

뜻·음 심할 심
총 9획 · 부수 甘



hanja.wordrow.kr/한자/甚/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

艱

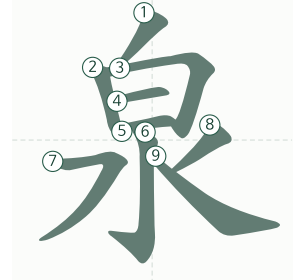
뜻·음 어려울 간
총 17획 · 부수 艹



hanja.wordrow.kr/한자/艱/

泉

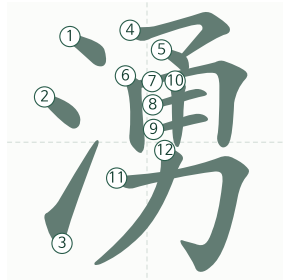
뜻·음 샘 천
총 9획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/泉/

湧

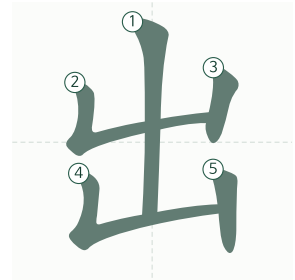
뜻·음 물솟을 [涌] 용
총 12획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/湧/

出

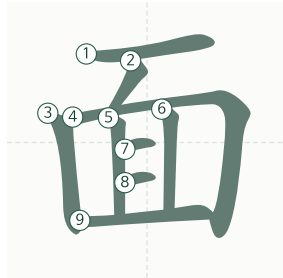
뜻·음 날 [生] 출
총 5획 · 부수 凵



hanja.wordrow.kr/한자/出/

面

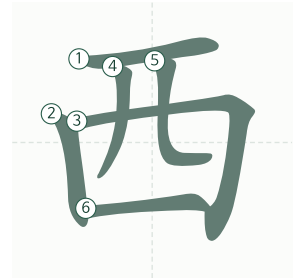
뜻·음 낯 면
총 9획 · 부수 面



hanja.wordrow.kr/한자/面/

西

뜻·음 서녁 서
총 6획 · 부수 西



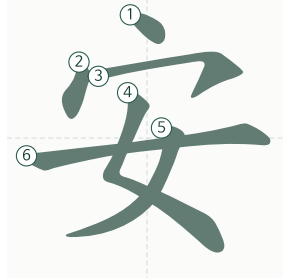
hanja.wordrow.kr/한자/西/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

安

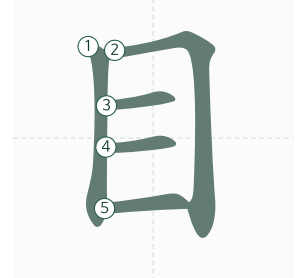
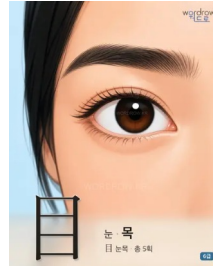
뜻·음 편안 안
총 6획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/安/

目

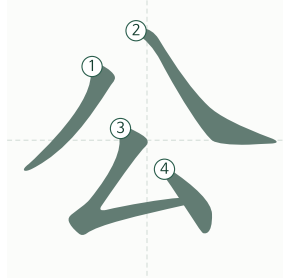
뜻·음 눈 목
총 5획 · 부수 目



hanja.wordrow.kr/한자/목/

公

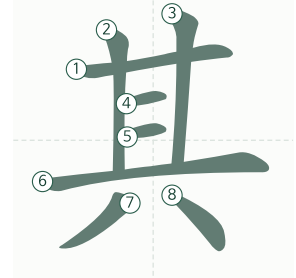
뜻·음 공평할 공
총 4획 · 부수 八



hanja.wordrow.kr/한자/公/

其

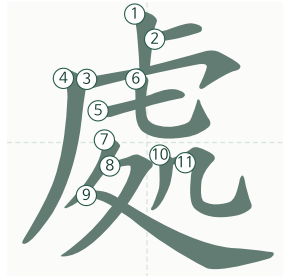
뜻·음 그 기
총 8획 · 부수 八



hanja.wordrow.kr/한자/其/

處

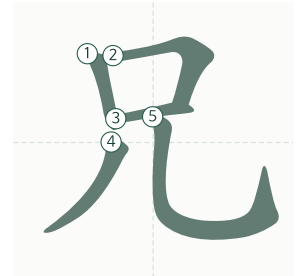
뜻·음 곳 처
총 11획 · 부수 處



hanja.wordrow.kr/한자/處/

兄

뜻·음 형 형
총 5획 · 부수 儿



hanja.wordrow.kr/한자/兄/

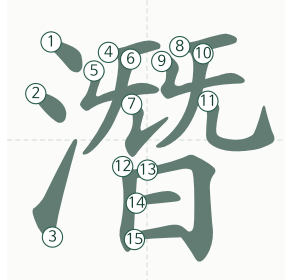
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

潛

뜻·음 잠길 잠

총 15획 · 부수 水

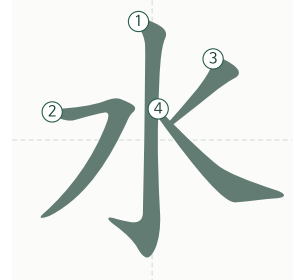
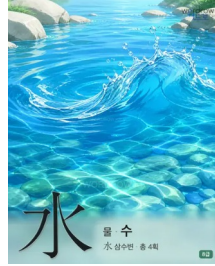


hanja.wordrow.kr/한자/潛/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水



hanja.wordrow.kr/한자/水/